



**Brugervejledning til Airgo S2 – sammenklappelig elektrisk kørestol**

## Indholdsfortegnelse

Generelle informationer	2
Brug og godkendelse	2
Garanti	2
Quickguide	3
Montér joysticket/Løft armlænene	4
Sådan klappes Airgo-kørestolen sammen og foldes ud	5
Kontrolenheden/joystick til S2	6
Kontrolenheden/joystick til S2 Plus	7
Grundlæggende funktioner	7
Fjernbetjening af Airgo S2 via "iwheelchair" app'en	8
Angiv telefonnumre til automatisk opkald	8
Opladning	9
Transport og opbevaring	11
Kan Airgo tages med som bagage i et fly?	11
Kørsel og manøvrering	12
Sikkerhed	15
Teknisk data	17

## Generelle informationer

Målet med Airgo-produkterne er, at de skal bidrage til et enklere og mere uafhængigt liv for brugeren.

**Læs hele brugermanualen før ibrugtagning af produktet.** Brugermanualen indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og pleje, som det er vigtigt, at brugeren læser omhyggeligt igennem, før brug af Airgo første gang. Vi anbefaler, at brugeren bliver komfortabel med og øver sig i at køre og betjene kørestolen på en roligt, åbent og fladt område, før kørestolen tages i brug i andre sammenhænge.

Et Airgo-produkt skal primært bruges i dens standarddesign. **Bemærk! Skader og mangler, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugermanualen eller på grund af dårlig vedligeholdelse, er ikke dækket af garantien.**

## Brug og godkendelse

Airgo sammenklappelige og elektriske kørestole er udviklet til personer, der har svært ved at gå eller slet ikke kan gå, men som har syn, fysisk og mental evne til at kontrollere en elektrisk kørestol. Airgo er tilstrækkelig kompakt og fleksibel til indendørs brug, men stolen er også velegnet til udendørs brug.

Den tekniske beskrivelse i denne brugermanual indeholder oplysninger om hastighed, vendediameter, rækkevidde, maksimal brugervægt osv. Vi opfordrer brugeren til at læse alle sikkerhedsoplysninger i afsnittet "Sikkerhed" i brugermanualen.

Airgo S2 er klassificeret som medicinsk udstyr hos den svenske Lægemiddelstyrelse og opfylder de gældende krav i EU-forordningen MDR (2017/745), Medical Device Regulations (MDR), som sikrer sikkerhed og ydeevne af medicinsk udstyr. Airgo S2 er CE godkendt, testet og godkendt i henhold til EN12184, ISO-7176, IEC-60601, og batterierne er flyvegodkendt i henhold til UN38.3.

Overensstemmelsesvurdering/CE-mærkning i henhold til klasse 1 er udstedt i henhold til direktiv om medicinsk udstyr (2017/745) og gælder kun for det komplette produkt. CE-mærkning bliver ugyldig, hvis der anvendes udskiftningskomponenter eller tilbehør, der ikke er godkendt til dette produkt.

## Tilbehør

Oplader og taske med simpelt værktøj er ved levering placeret i en opbevaringspose under sæde på kørestolen.

## Garanti

Der gives 2 års garanti på Airgo S2 og 1 års garanti på alt tilbehør inklusive batterier, hvilket er i overensstemmelse med gældende nationale og generelle forretningsbetingelser og love. For detaljerede vilkår – se vores købsbetingelser. **Bemærk! Brugeren skal gemme den originale indpakning/produktemballage til Airgo-kørestolen i garantiperioden.**

## Sikkerhedsinstruktioner under kørsel

**Der er risiko for personskade, hvis Airgo-kørestolen vælter. Vær derfor meget opmærksom på følgende:**

- Kør kun på stigninger og skråninger, der ikke overskrider den maksimale godkendte hældning.
- Kørsel ned ad bakke skal altid ske med lavere hastighed.
- Undgå strækninger, hvor der er risiko for våde og glatte overflader.
- Forsøg aldrig at køre op eller ned ad trapper med kørestolen.
- Kryds aldrig forhindringer, der er højere end den anbefalede maksimale højde på 5 cm.
- Undgå hurtige og små ryk med joysticket samt pludselig ændring af kørselsretning under kørsel.
- En bruger med stærkt nedsat mobilitet bør ikke køre over længere strækninger alene.
- Anbring altid fødderne i midten af fodpladen, mens kørestolen er i bevægelse.
- Kør gennem smalle passager med laveste hastighed og den største opmærksomhed.

## Quickguide

1. Pak Airgo-kørestolen og det medfølgende tilbehør ud af emballagen.
2. Stil kørestolen på gulvet og tag fat i ryglænet med begge hænder og træk det mod kroppen, så kørestolen foldes ud.
3. Tryk ned på sikkerhedsspærren bag på stolen, indtil den giver en kliklyd. Se foto nedenfor. VIGTIGT! Kontrollér at sikkerhedsspærren er trykket helt ind, så den er "låst" fast.
4. Tag joysticket ud (det ligger i opbevaringsposen under sædet), og skru det fast på beslaget med de medfølgende skruer. Ved levering er beslaget til joysticket placeret på højre armlæn, men kan let flyttes til venstre side ved behov.
5. Tilslut joysticket til ledningen fra kontrolboksen.
6. Sørg for, at kørestolens motorer, der sidder på hjulene, er sat i "Drive"-position ved at skubbe håndtaget ned.
7. Tænd for kørestolen ved at holde "Tænd/Sluk"-knappen nede i et par sekunder.
8. Tag plads i kørestolen og tag den første testtur. VIGTIGT! Læs hele brugermanualen igennem først.



## Montér joysticket

### Trin 1

Løsn håndtaget, og indstil joysticket i den ønskede position.



### Trin 2

Fastgør joysticket ved at stramme håndtaget, som vist på billedet.



### **Tip!**

Fold joysticket ned, når bruger f.eks. skal spise – det er lettere at komme tættere til bordkanten og derved få en bedre siddeposition.

## Løft armlænene

### Trin 1

Løsn låseknappen ved at dreje den nedad.



### Trin 2

Drej armlænet ret op.

Bemærk! Det er vigtigt, at armlænet låses fast igen ved at dreje låseknappen op.



## Sådan klappes Airgo-kørestolen sammen og foldes ud

### Klappes sammen - Trin 1

Løsn sikkerhedsspærren.



### Klappes sammen - Trin 2

Tag fat med den ene hånd på sædet og med den anden hånd på ryglænet, og skub fremad, indtil stolen er klappet sammen.



### Foldes ud - Trin 1

Placér den sammenklappede stol på gulvet som vist på billedet. Tag fat i ryglænet, og træk det opad for at folde stolen ud. Hold med den ene hånd på sædet.



### Foldes ud - Trin 2

Lås sikkerhedsspærren igen – DET ER MEGET VIGTIGT!



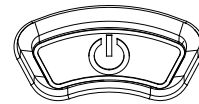
## Kontrolenheden/joystick til S2



### Tænd/Sluk-funktionen

Tryk på Tænd/Sluk-knappen 1) for at tænde/slukke for kørestolen.

**Bemærk! Knappen skal holdes nede i et par sekunder.**



Tænd/Sluk-knappen giver strøm til kørestolens elektronik og motorer. I nødsituationer kan brugeren altid benytte denne knap til at stoppe kørestolen.

Displayet viser, om kørestolen er tændt samt batteristatus. Når displayet for ladestatus kun lyser med en eller to lamper, er det tid til opladning.

### Joysticket

Joystickets primære funktion er at kontrollere kørestolens hastighed og retning.

Jo længere frem brugeren bevæger joysticket, jo højere bliver hastigheden.

Når bruger slipper joysticket, stopper kørestolen automatisk.

### Display for hastighed

Displayet angiver, hvilket hastighedsniveau kørestolen er indstillet til. Hastigheden kan justeres med +/- knapperne 3). Jo flere lamper der lyser, jo højere hastighed.

## Kontrolenheden/joystick til S2 Plus



### Knapperne

- 1) Display med information om tid/hastighed/ladestatus/menu etc.
- 2) Menu med radio o.a.
- 3) Hastighedskontrol
- 4) SOS-knap – hold den inde for at starte alarm og opkald
- 5) Nedsæt hastigheden/vælg næste displaymenu
- 6) Øg hastigheden/vælg næste displaymenu
- 7) Indstillinger
- 8) Tænd/sluk
- 9) Horn
- 10) Joystick



## Grundlæggende funktioner

Når bruger sidder i Airgo-kørestolen, vises den maksimale hastighed på displayet. Tryk på knapperne 5) og 6) for at justere hastigheden. Batteriopladningsstatus vises til højre.

**Bemærk! Det korrekte klokkeslæt kan indstilles i menuen. Alternativt synkroniseres det automatisk, hvis der installeres et SIM-kort.**



Tryk på knap 2) for at tænde radioen. Her kan knap 6) benyttes for at skifte kanal og knap 5) for at slukke for radioen.

**Bemærk! Radioen slukkes ikke blot ved at forlade menuen.**

Lydstyrken reguleres i indstillinger – knap 7).

Tryk på knap 7) for indstillinger – her er flere funktioner – bl.a. kan kørestolen indstilles til at slukke automatisk, og serienummer kan kontrolleres.



Tryk på SOS-knappen 4) for at starte alarmer. Hvis der er installeret et SIM-kort, og der er registreret telefonnumre (maks. 3), ringer enheden automatisk op til disse numre i registreret rækkefølge.

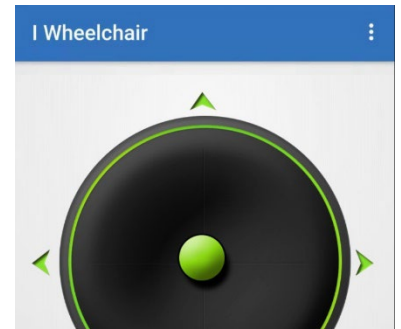
SIM-kortet indsættes på venstre side af kontrolenheden, som vist på billedet. Kort tid derefter ses bjælker for signalstyrke i det øverste venstre hjørne af displayet.



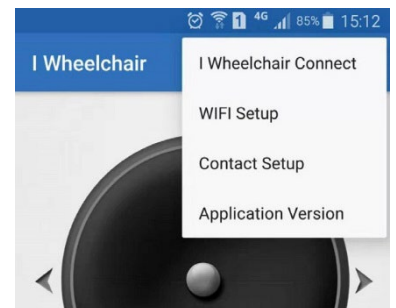
## Fjernbetjening via "iwheelchair" app'en

Airgo S2 Plus kan fjernbetjenes via en app, der er tilgængelig til download på AppStore til Iphone eller GooglePlay til Android under navnet "iwheelchair".

**Bemærk! Husk at aktivere Bluetooth på din telefon.**

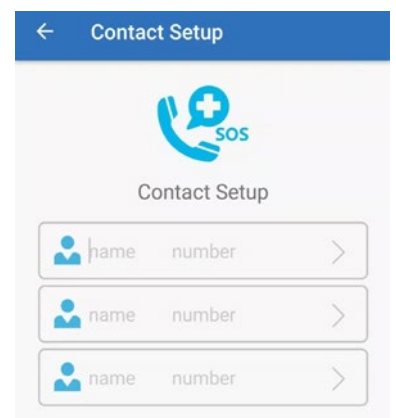


Gå ind i app'en og klik på "I Wheelchair Connect" som vist på billedet. Vælg "Wheelchair Bluetooth". Klik på "Yes" eller "OK" i Pop-Up vinduet på kontrolenheden for at bekræfte Bluetooth-forbindelsen til din mobil. Når forbindelsen er oprettet, ændres app'ens farve til grøn (se billedet ovenfor). Hvis ikke, så gentag ovenstående trin igen.



## Angiv telefonnumre til automatisk opkald

Når SIM-kortet og app'en er installeret, kan der registreres de telefonnumre, som brugeren vil have, at kontrolenheden skal ringe til i en nødsituation. Der kan registreres maksimalt 3 numre, der bliver ringet op i ønsket rækkefølge, indtil opkaldet besvares.



## Opladning

Airgo S2's batterier har en rækkevidde på ca. 20 km\*, og der kan benyttes ét batteri ad gangen, eller der kan serietilsluttes to batterier.

**Bemærk!** Elektronikken kan ikke registrere, hvis der er to batterier serietilsluttet, og derfor er maksimal opladning altid angivet med 20 km på kontrolenheden. I praksis giver to batterier dobbelt kilometertal, dvs. 2 x 20 km (maks.), men det afhænger af terræn, hastighed osv.

Airgos batterier kan oplades på følgende måder (se illustrationer nedenfor):

- 1) Begge batterier kan oplades samtidigt via stikket på kontrolenhedens underside.
- 2) Det enkelte batteri kan oplades direkte via adapter med skruefatning.

Inden opladning skal motoren sættes i "Drive"-funktion. Opladning angives med en lampe på opladeren. Rødt lys betyder, at opladning er i gang. Efter ca. 3 timer er batteri(erne) opladet med 90%. Kørestolen kan nu benyttes igen.

Efter ca. 5 – 8 timer lyser lampen på opladeren grøn, og batteri(erne) er nu fuldt opladet. Under opladning bliver selve opladeren varm, og det er helt normalt.

**Bemærk!** For maksimal batterilevetid anbefales det, at:

- batteri(erne) IKKE aflades helt, før de genoplades, men at de oplades, når der er ca. 15 – 20% af batteriladningen tilbage.
- slukke opladeren, når batteri(erne) er fuldt opladet, så den ikke står tændt hele tiden.
- vedligeholdelseslade batteri(erne) ca. hver 3. måned, hvis kørestolen ikke benyttes i en længere periode.

\* Kilometertal afhænger af flere faktorer såsom terræn, hastighed, brugervægt osv.

### 1) Opladning af begge batterier samtidigt

Tilslut opladeren til stikket på undersiden af kontrolenheden.



## 2) Opladning af det enkelte batteri

**Bemærk!** Ved direkte opladning af batteriet, dvs. ikke via kontrolenheden, skal en separat adapter (medfølger) med skruefatning anvendes.



Fjern kablet, som kobler batterierne sammen



Træk låsen ud på undersiden af batteriet, og træk batteriet lige ud.



Skrue opladerstikket på batteriet, og start opladning af det batteri, som er taget ud. Det er også muligt at oplade batteriet, mens det er monteret på kørestolen.



## Transport og opbevaring

For at løfte kørestolen sikkert, anbefales det, at den først klappes sammen og derefter rejses op. Nu er den klar til at blive transporteret.



Når kørestolen er klappet sammen, kan den let placeres i bilens bagagerum, eller i f.eks. et skab.



Hvis kørestolen ikke skal benyttes i et stykke tid, anbefales det, at batterierne oplades helt, før stolen sættes væk. Batterierne skal oplades hver 3. måned for optimal levetid.



## Kan Airgo tages med som bagage på et fly?

Ja, det er muligt, idet Airgo-batterier er flyvegodkendt i henhold til UN38.3\*, hvilket er en forudsætning for, at et batteri overhovedet kan tillades ombord på et fly. Alle Airgo-batterier er godkendt i henhold til denne standard (lithium batterier, der er lækagetætte og tørre batterier uden væske).

Ifølge IATA's regler er det maksimalt tilladt at medbringe et batteri på 300WH og et ekstra batteri med samme WH. Batterierne til Airgo er 240WH pr. stk., og derfor inden for den tilladte grænse.

Ifølge IATA's regler skal man også fjerne begge batterier før indtjekning, og batterierne skal medbringes i kabinen som håndbagage. Når batterierne er fjernet, skal batteriernes stik beskyttes mod kortslutning, hvilket lettest gøres ved at pakke stikkene ind i gaffatape. Batterierne skal opbevares i plastposer.

\* International test/standard for batterier under flyvning.

## Køreegenskaber og manøvrering

### VIGTIGT at være opmærksom på under kørsel:

1. I nødsituationer, dvs. hvis der er brug for øjeblikkelig stop af kørestolen – tryk da på Tænd/Sluk"-knappen. **Bemærk! Denne metode bør dog kun bruges i en nødsituation, da den kan beskadige motoren.**
2. Hvordan bremses man? Giv blot slip på joysticket, og kørestolen bremses. **Bemærk! De elektromagnetiske bremsere reagerer ikke med det samme, men efter at hjulet har drejet en halv omgang.**
3. Airgo S2 er godkendt til at klare en stigning på maksimalt 10° ved en belastning på 150 kg. **Bemærk! Forsøg ikke at køre op ad en skråning med en stejlere hældning.**
4. Vær forsigtig, når der køres op eller ned af en skråning – sænk da farten og SPÆND ALTID SIKKERHEDSSELEN.
5. Kørestolens evne til at køre op ad bakke og dens rækkevidde påvirkes af batteriets opladerstatus samt brugeres vægt, terræn, hældning samt udetemperaturen.
6. Det er IKKE SIKKERT at bøje sig ned for at samle ting op fra jorden, mens bruger sidder i kørestolen. Der er risiko for personskade, da kørestolen kan vælte.
7. Undgå at køre i zigzag eller foretage skarpe sving med høj hastighed. Og læn ikke kroppen sidelæns, idet kørestolen kan vippe og vælte.
8. Vær opmærksom på at sætne farten:
  - når der køres på ujævn eller blød grund (som f.eks. græs)
  - når der svinges/drejes
  - når der køres steder med mange mennesker
  - når der køres i butikker, parker o.lign.
9. **Bemærk! Hvis nogle af følgende situationer opstår under kørsel, skal kørestolen STRAKS SLUKKES, og forhandler SKAL KONTAKTES:**
  - hvis joysticket slippes under kørsel, og joysticket vender tilbage til den centrale position, UDEN AT KØRESTOLEN STOPPER
  - pludselige og hurtige bevægelser
  - kørestolens kørselsretning kan ikke kontrolleres
  - kørestolen bremses ikke korrekt.

## Køreinstruktioner

### Kør fremad eller stop

Skub forsigtigt joysticket fremad. Hvis bruger ønsker at stoppe, skal joysticket slippes helt.



### Kør baglæns

Skub forsigtigt joysticket bagud. Sikr først, at der ikke er nogen eller noget bagved kørestolen.



### Sving/drej

Skub joysticket i den retning, hvortil der skal svinges/drejes.



### Kør over ujævnhed

Skub forsigtigt joysticket i retning mod ujævnheden, og vær opmærksom på hastigheden, når ujævnheden forceres.



### Kør forbi forhindringer

Det er vigtigt at øve sig på at undgå forskellige forhindringer ved at styre i forskellige retninger i forskellige hastigheder.



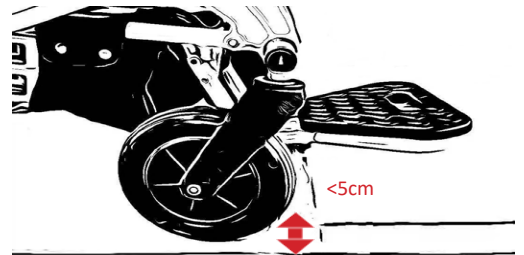
### Kør med høj hastighed

Skub joysticket hele vejen frem i den ønskede kørselsretning.



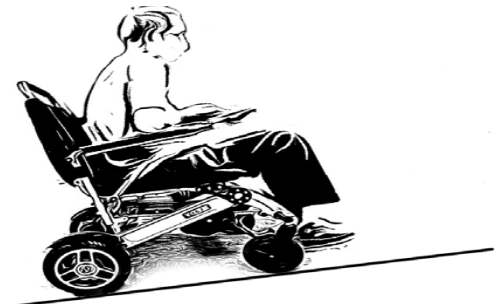
### Kør over mindre bump eller kanter

Skub joysticket lidt fremad, og kør forsigtigt henover hindringen. **Bemærk! Hindringen bør ikke være højere end 5 cm, da kørestolen ellers risikerer at vælte.**



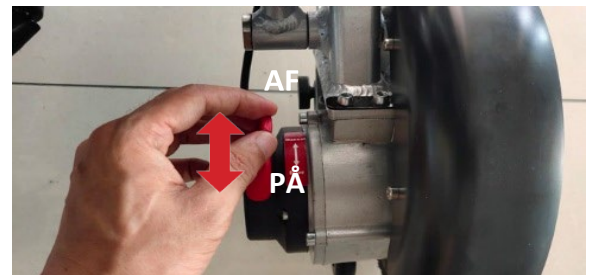
### Kør op ad bakke

Kør langsomt fremad, mens kroppen lænes lidt fremover for at opretholde balancen. Bemærk! Hældningen må ikke overstige 10°.



### Benyt kørestolen manuelt

Sluk for den elektriske kørestol. Skub derefter de røde håndtag på motorerne (se billede) fremad for at frakoble de magnetiske bremsere. I denne indstilling kan kørestolen køres helt manuelt.



**Bemærk! Hvis kørestolen benyttes manuelt uden ledsager/assistance, skal kørestolens magnetlås altid være tilkoblet.**





## Sikkerhed

Før fuld brug af Airgo-kørestolen, f.eks. i trafikken, er det meget vigtigt, at der afsættes tid til at lære Airgo at kende. Bruger skal være fuldt komfortabel med alle Airgo-kørestolens egenskaber:

- Hvordan fungerer kørestolen?
- Hvordan manøvrer/styrer man?
- Hvordan bremses man?

Dette for at forhindre, at der sker personskade på bruger eller andre. Bemærk! Producent/Forhandler påtager sig kun ansvar for eventuelle fejl i produktet, og tager intet ansvar for ulykker, der opstår under brug af Airgo-kørestolen.

Airgo-kørestolen betragtes som et ikke-motoriseret køretøj og er designet til ældre og/eller handicappede. Der kræves ikke kørekort, men i trafikken skal kørsel foregå efter de samme regler, som gælder for fodgængere, og kørsel **SKAL FOREGÅ PÅ FORTOVE OG CYKELSTIER.**

Airgo S2 kørestolen er bygget til én person og med en maksimal brugervægt på 150 kg, som **IKKE MÅ OVERSKRIDES.**

Bruger **MÅ IKKE** benytte Airgo-kørestolen, hvis bruger er:

- alkoholpåvirket
- træt
- på anden måde svækket og ikke har fuld fokus og opmærksomhed.

Hvis bruger tager medicin, skal lægen kontaktes for at sikre, at medicinen ikke påvirker brugers opmærksomhed og vurdering.

Kontrollér regelmæssigt kørestolens status og grundlæggende funktioner, såsom bremses, sikkerhedssele og batterikapacitet.

Bruger **MÅ IKKE** ændre Airgo-kørestolens funktion.

### Krydsning af jernbanespor

Kryds altid et jernbanespor lige på, **ALDRIG** skråt fra siden. Kryds **ALDRIG** et jernbanespor **ALENE** – hav altid en ledsager med til at hjælpe.



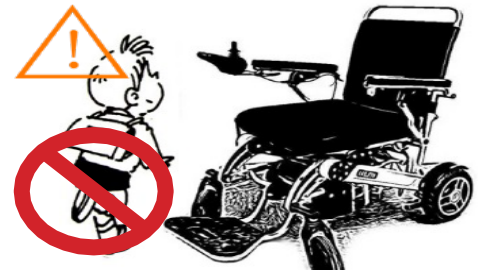
### Går kørestolen i stykker

Forsøg **IKKE** at reparere kørestolen selv, da det efterfølgende kan forårsage alvorlige skader på kørestolen eller bruger. Kontakt forhandler, hvis der opstår tekniske problemer.



### **Airgo-kørestolen er ikke et legetøj**

Kørestolen er IKKE et legetøj, og vi anbefaler på det kraftigste, at det IKKE tillades, at børn leger med eller benytter kørestolen.



### **Forlad/opbevar aldrig Airgo i solen**

Efterlad ALDRIG batterier eller andre elektriske komponenter i solen, da dette kan forårsage alvorlige skader.



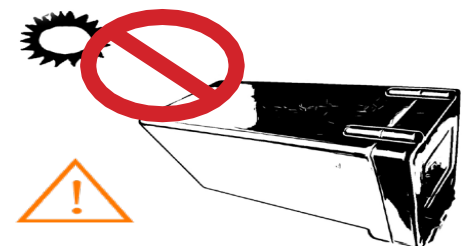
### **Opladeren**

Opladeren må aldrig være tildækket, når den er ved at oplade. Hvis batteriet bliver varmt eller afgiver en underlig lugt under opladningen, skal opladning straks ophøre.



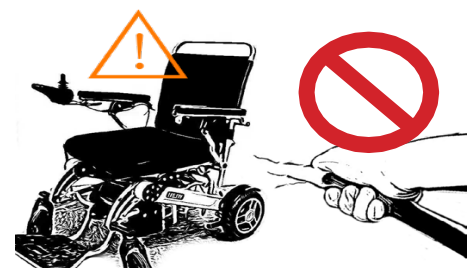
### **Batterier**

Opbevar ALDRIG batterierne i direkte sollys, ej heller et sted, som kan opnå minusgrader. Batterierne skal opbevares på et tørt og ventileret sted.



### **Hvis kørestolen bliver beskidt**

Skyl ALDRIG kørestolen med vand, da det kan forårsage skader på kørestol og dens elektronik. Er kørestolen beskidt, kan den tørres af med en fugtig svamp eller klud.



**Tekniske data**

Airgo S2 og S2 Plus		
Vægt	28 kg	
Brugervægt, max.	150 kg	
Mål (LxBxH)	91 x 60 x 94 cm	
Mål, sammenklappet	73 x 60 x 37 cm	
Sæde (BxL)	47/55 x 43 cm <sup>1</sup>	
Sædehøjde	50 cm	
Hastighed, max.	7 km/t	
Rækkevidde – 1 batteri/2 batterier <sup>2</sup>	20/40 km	
Vendediameter	75 cm	
Sædehynde/Fodstøtte	Vaskbar/aftagelig	
Opbevaringstaske under sæde	Ja	
Opbevaringslomme bag ryglæn	Ja	
Anti-tip beskyttelse	Tilkøb <sup>3</sup>	
Motoreffekt	2 x 250W	
Lithium batteri, flygodkendt efter UN38.3	2 x 10AH/24V	
Batterieffekt/vægt	2 x 240WH, 1,8 kg	
Hjul - findes både som massive og perforerede	8/12 tommer	
Bremsetype	Elektromagnetiske	
Joystick/Funktioner:	S2	S2 Plus
Joystick type	Standard	SMART
Ladestatus	X	X
Hastighedsindikator	X	X
Horn	X	X
USB-stik til ladning	X	X
Indbyggede forlygter	X	
Indbygget mobil		X
Alarmfunktion/SOS		X
Fjernstyret via mobil		X
Ur		X
FM Radio		X
GPS (tilkøb)		X

<sup>1</sup> Bredden kan øges 5 cm med forlængerkit som tilkøb

<sup>2</sup> Total rækkevidde afhænger af en kombination af brugervægt, terræn, kørestil og hastighed

<sup>3</sup> Fås som tilbehør og monteres separat.

Varenavn	Varenr.	<a href="#">HMI-nr.</a>
S2, inkl. 2 batterier, massive forhjul	310021	129417
S2, inkl. 2 batterier, perforerede forhjul	310038	131796
S2 Plus, inkl. 2 batterier, massive forhjul	310045	125070
S2 Plus, inkl. 2 batterier, perforerede forhjul	310052	131799

**Hvis der opleves problemer med Airgo S2 kørestolen, findes fejl i denne brugermanual, eller der er andre spørgsmål om Airgo S2, kontakt da forhandler.**

**Producent:** Airgo  
 Idévägen 10  
 S-312 96 Mellbystrand  
 Sverige

Der tages forbehold for eventuelle fejl og stavfejl. Oversættelsen er foretaget af Carepartner ApS og er uden ansvar for Carepartner ApS.